

2<sup>nd</sup> European Survey of Enterprises on New and Emerging Risks

## **ESENER-2**

# **Final Master Questionnaire**

Master Version for the  
Main Survey

**Country: Estonia**

**Language version: Russian**

June 2014

### **Basic structure of the questionnaire**

A. Contact phase .....	3
B. Introductory questions (part of background information) .....	13
C. Day-to-day health and safety management Part I: Available expertise and general policy .....	18
D. (Traditional and new) health and safety risks in the establishment.....	22
E. Day-to-day OSH management Part II: Risk Assessments.....	25
F. New risks: Psychosocial risks and Musculo-skeletal disorders .....	30
G. Employee participation in OSH issues .....	34
H. Sources of support.....	37
I. Final background questions .....	38

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### **PLEASE NOTE:**

Questions which are to be read out are printed in **bold face**.

All answers that **must not actively be read out** are marked with two fences: ##. These items are to be offered only if it becomes clear that the respondent's answer would not fit well into the answer options that are provided.

If **multiple answers** are allowed, answer items are lead by numbers: **\_01)**, **\_02)**, **\_03)** etc. otherwise only one **single answer** is to be given.

Instructions to the interviewers are printed in boxes and italics.

Instructions to the programmers are printed in italics.

Not all questions have to be answered by each respondent. Filters are set out before the questions (entry filters). They are in **[red font and square brackets]**. If there is no filter the question which immediately follows is to be asked.

Hints for the programmer and filtering instructions were not translated into national languages because the questionnaire was programmed centrally. The chapter headings were also not translated because they were not part of the programmed script, but are introduced on this paper version for an easier orientation.

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### A. Contact phase

*[To all respondents in first contact (with the telephone number indicated in the address register)]*

**Q001**

**Здравствуйтесь! Меня зовут... я звоню вам из компании <TNS Emor>, которая находится в <Таллине>. Мы проводим Европейское исследование по вопросам безопасности и гигиены труда. Я хотел бы побеседовать с человеком, который наиболее информирован в вопросах безопасности и гигиены труда в вашем учреждении.**

*[If number of employees < 50 (all sectors)]*

**Обычно это управляющий или руководитель учреждения.**

*[If number of employees ≥ 50 and NACE 2-digit = 01 through 44]*

**Обычно это технический директор или руководитель отдела кадров.**

*[If number of employees ≥ 50 and NACE 2-digit = 45 thru 96]*

**Обычно это руководитель отдела кадров.**

*Опрашивающий: При необходимости подчеркните: - Исследование проводится по поручению Европейского агентства по безопасности и гигиене труда. Агентство является автономным органом Европейского Союза, предоставляющим информацию для улучшения безопасности и гигиены труда.*

*- Вопросы исследования касаются принципов обеспечения безопасности и гигиены труда в вашем учреждении.*

*- Высокий уровень безопасности и гигиены труда приобретает большое значение и является ключевым фактором успеха европейской экономики. Ваше участие в опросе поможет нам получить полезную информацию для обеспечения поддержки рабочих мест. Это поможет улучшить меры безопасности и защиты здоровья сотрудников.*

*- Результаты будут использованы для улучшения законодательства и рабочих условий. - Подробную информацию вы найдете в интернете на странице [eseper.eu](http://eseper.eu). Первые результаты исследования будут опубликованы в начале 2015 года.*

## ESENER-2 Master Questionnaire

Отвечающий является нужным лицом	( 1 ) go to Q004a
Звонок перенесен на другое время	( 2 ) take up time for recall**
Отвечающий соединил с другим сотрудником	( 3 ) go to Q003
Отвечающий назвал другого сотрудника, которому нужно позвонить	( 4 ) take up name & tel.**
В разговоре отказано	( 5 ) END1
Мотивационное письмо	( 9 ) take up Email

\*\* then go to END2

*[If second interview within a multi-site organisation in a screening country]*

### Q002

**Здравствуйте! Меня зовут... я звоню вам из компании <TNS Emor> , которая находится в <Таллине>. Мы проводим Европейское исследование по вопросам безопасности и гигиены труда. Мы уже провели опрос в вашем главном офисе и хотели бы поговорить на эту же тему с кем-нибудь из вашего филиала. Вы являетесь ответственным за безопасность и гигиену труда в своем учреждении?**

*Опрашивающий: (добавить, если спрашивают о первом опросе): Первый опрос мы провели с сотрудником, который отвечает за безопасность и гигиену труда в главном офисе вашей организации. Человек, указанный в предыдущем звонке:*

Отвечающий является нужным лицом	( 1 ) go to Q004b
Отвечающий соединил с другим сотрудником	( 2 ) go to Q002 again
Отвечающий назвал другого сотрудника, которому нужно позвонить	( 3 ) take up name & tel.**
В разговоре отказано	( 4 ) END1
Мотивационное письмо	( 9 ) take up Email

\*\* then go to END2

## ESENER-2 Master Questionnaire

*[If new contact with a person named in previous call(s)]*

### Q003

**Здравствуйтесь! Меня зовут... я звоню вам из компании <TNS Emor>, которая находится в <Таллине>. Мы проводим второе Европейское исследование по вопросам безопасности и гигиены труда. Я хотел бы побеседовать с сотрудником, который наиболее информирован в вопросах безопасности и гигиены труда в вашем учреждении. Являетесь ли вы таким человеком?**

- |                                                                |       |                           |
|----------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|
| Отвечающий является нужным лицом и согласен продолжать         | ( 1 ) | go to Q004a               |
| Звонок перенесен на другое время                               | ( 2 ) | take up time for recall** |
| Отвечающий соединил с другим сотрудником                       | ( 3 ) | go to Q003 again          |
| Отвечающий назвал другого сотрудника, которому нужно позвонить | ( 4 ) | take up name & tel.**     |
| В разговоре отказано                                           | ( 5 ) | END1                      |
| Мотивационное письмо                                           | ( 9 ) | take up Email             |

*\*\* then go to END2*

*[If Q001 or Q003 = 1]*

### Q004a

**Исследование проводится в сотрудничестве с Европейским агентством по безопасности и гигиене труда и компанией TNS Infratest в Мюнхене. Участие в опросе является добровольным.**

*Опрашивающий: Ваше учреждение было выбрано случайным образом для представления вашей отрасли и ее размеров. Конечно, для получения точных результатов нужно, чтобы в опросе участвовало как можно больше выбранных учреждений.*

**Все данные будут обработаны в условиях полной конфиденциальности и результаты будут абсолютно анонимными. Согласны ли вы участвовать в нашем опросе?**

- |                                                                                                                                          |       |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|
| Отвечающий согласен участвовать в опросе прямо сейчас                                                                                    | ( 1 ) | go to FILT050             |
| Звонок перенесен на другое время                                                                                                         | ( 2 ) | take up time for recall** |
| В участии в опросе отказано, поскольку вопросы безопасности и гигиены труда решаются в главном офисе организации, а не на местном уровне | ( 3 ) | go to Q005                |
| В участии в опросе отказано, поскольку услуги по вопросам безопасности и гигиены труда предоставляются третьим лицом.                    | ( 4 ) | go to Q006                |
| Отвечающий не участвует в телефонных опросах.                                                                                            | ( 5 ) | go to Q007                |
| В участии в опросе отказано по другим причинам                                                                                           | ( 6 ) | END1                      |
| Мотивационное письмо                                                                                                                     | ( 9 ) | take up Email             |

*\*Optional text element*

*\*\* then go to END2*

## ESENER-2 Master Questionnaire

*[If Q002 = 1, i.e. if second interview within a multi-site organisation in screening country]*

### **Q004b**

**Исследование проводится в сотрудничестве с Европейским агентством по безопасности и гигиене труда и компанией TNS Infratest в Мюнхене. Участие в опросе является добровольным.**

*Опрашивающий: Конечно, для получения точных результатов нужно, чтобы в опросе участвовало как можно больше выбранных учреждений.*

**Все данные будут обработаны в условиях полной конфиденциальности и результаты будут абсолютно анонимными. Согласны ли вы участвовать в нашем опросе?**

- |                                                                                                                                          |       |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|
| Отвечающий согласен участвовать в опросе прямо сейчас                                                                                    | ( 1 ) | go to FILT050             |
| Звонок перенесен на другое время                                                                                                         | ( 2 ) | take up time for recall** |
| В участии в опросе отказано, поскольку вопросы безопасности и гигиены труда решаются в главном офисе организации, а не на местном уровне | ( 3 ) | go to Q005                |
| В участии в опросе отказано, поскольку услуги по вопросам безопасности и гигиены труда предоставляются третьим лицом.                    | ( 4 ) | go to Q006                |
| Отвечающий не участвует в телефонных опросах.                                                                                            | ( 5 ) | go to Q007                |
| В участии в опросе отказано по другим причинам                                                                                           | ( 6 ) | END1                      |
| Мотивационное письмо                                                                                                                     | ( 9 ) | take up Email             |

*\*Optional text element*

*\*\* then go to END2*

*[If Q004a or b = 3]*

### **Q005**

**Даже если вопросами безопасности и гигиены труда в основном занимаются в вашем главном офисе, то у вас в учреждении должен быть кто-то, кто владеет информацией по этим вопросам. Вопросы носят общий характер и не требуют специальных знаний по этой теме. Могу ли я поговорить с сотрудником, который лучше всего осведомлен в этих вопросах?**

- |                                                                |       |                           |
|----------------------------------------------------------------|-------|---------------------------|
| Отвечающий является нужным лицом и согласен продолжать         | ( 1 ) | go to Q050/Q100           |
| Звонок перенесен на другое время                               | ( 2 ) | take up time for recall** |
| Отвечающий соединил с другим сотрудником                       | ( 3 ) | go to Q003 again          |
| Отвечающий назвал другого сотрудника, которому нужно позвонить | ( 4 ) | take up name and tel.**   |
| В разговоре все еще отказано                                   | ( 5 ) | END1                      |

*\*\* then go to END2*

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

[If Q004a or b = 4]

### Q006

**Даже если вопросами безопасности и гигиены труда в основном занимаются третьи лица, то у вас в представительстве должен быть кто-то, кто располагает информацией по этому вопросу. Обычно, это управляющий или другой руководитель, который поддерживает связь с поставщиками услуг.**

- |                                                                   |                                 |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Отвечающий является нужным лицом и согласен<br>продолжать         | ( 1 ) go to Q050/Q100           |
| Звонок перенесен на другое время                                  | ( 2 ) take up time for recall** |
| Отвечающий соединил с другим сотрудником                          | ( 3 ) go to Q003 again          |
| Отвечающий назвал другого сотрудника, которому нужно<br>позвонить | ( 4 ) take up name and tel.**   |
| В разговоре все еще отказано                                      | ( 5 ) END1                      |

\*\* then go to END2

[If Q004a or b = 5]

### Q007

**Вы сказали, что обычно не участвуете в телефонных опросах. Может быть, вы согласитесь заполнить опросник в интернете?**

- |            |                  |
|------------|------------------|
| Да         | ( 1 ) go to Q008 |
| Нет        | ( 2 ) go to END1 |
| Нет ответа | ( 9 ) go to END1 |

[If Q007 = 1]

### Q008

**Не могли бы вы дать мне адрес вашей электронной почты, чтобы я прислал вам онлайн-версию опросника?**

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

- |          |                  |
|----------|------------------|
| Отказано | ( 9 ) go to END1 |
|----------|------------------|

### END1

**Спасибо большое за потраченное время. До свидания!**

**Опрашивающий:: End call** ..... ( ) END (no further call; record non-response reason).

### END2

**Спасибо за помощь! До свидания!**

**Опрашивающий:: End call** ..... ( ) END (try again later, start with Q001).

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### Special Screening Questions (asked in some countries only)

FILT050 (Filter before question Q050)

If country = AL, AT, BE, BG, CY, CZ, EE, EL, HR, HU, IS, LT, LV, ME, MK, MT, PT, RO, RS, SI, SK, TR, and first interview in multi-site organisation:

Go to Q050

If country = AL, AT, BE, BG, CY, CZ, EE, EL, HR, HU, IS, LT, LV, ME, MK, MT, PT, RO, RS, SI, SK, TR, and second interview in multi-site organisation (i.e. if Q002 was asked):

Go to Q100

If country = CH, DE, DK, ES, FI, FR, IE, IT, LU, NL, NO, PL, SE, UK:

Go to Q100

#### Q050\_txt

**До начала опроса хотелось бы задать несколько вопросов, ответы на которые очень важны для точности статистических результатов.**

*[Asked to all]*

**Q050 (=Q102 in countries without screener)**

**Ваше учреждение является отдельной организацией или это одно из нескольких ее представительств, находящихся в разных местах {{Эстонии}}?**

- |                                                                                           |       |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------|
| Это отдельная компания или организация                                                    | ( 1 ) | go to Q100 |
| Это одно из нескольких представительств, которые принадлежат данной организации в Эстонии | ( 2 ) | go to Q051 |
| ## Не знает                                                                               | ( 8 ) | go to Q100 |
| ## Нет ответа                                                                             | ( 9 ) | go to END3 |



## ESENER-2 Master Questionnaire

*[If Q050 = 2]*

### Q051

**Примерно сколько представительств, в которых работают 5 или больше сотрудников - в том числе и главный офис - принадлежат вашей организации в {{Эстонии}}?**

*Опрашивающий: Введите "0" если нет офисов, в которых работают 5 или больше сотрудников. Если неизвестно точное количество офисов, то примерного количества будет достаточно. Считаются только штатные сотрудники, временные сотрудники или субподрядчики не считаются.*

\_\_ представительств, в которых работают 5 или больше сотрудников go to FILT052

## Нет ответа ( 999 ) go to END3

FILT 052

"0" представительств, в которых работают 5 или больше сотрудников go to END4

"1" представительств, в которых работают 5 или больше сотрудников go to Q052a

"2" представительств, в которых работают 5 или больше сотрудников go to Q053a

"3 - 998" представительств, в которых работают 5 или больше сотрудников go to Q054a

*[If Q051 = 1]*

### Q052a

**В представительстве, расположенном по этому адресу, работает 5 или больше сотрудниками?**

Да ( 1 ) go to Q100

Нет ( 2 ) go to Q052b

## Нет ответа/отказано ( 9 ) go to END3

*[If Q051 = 1 and Q052a = 2]*

### Q052b

**В этом случае, к сожалению, ваше учреждение не подходит для проведения опроса, потому что опрос проводится только в учреждениях, где работает 5 или больше человек. Может быть вы можете дать мне номер телефона другого учреждения, где работает 5 или больше сотрудников и, если это возможно, имя их сотрудника, который лучше всего осведомлен по вопросам безопасности и гигиены труда?**

## Получена информация о дополнительном респонденте ( 1 ) go to Q080\_adr

## Отказано ( 9 ) go to END3

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q051 = 2]*

### **Q053a**

**В представительстве, расположенном по этому адресу, работает 5 или больше сотрудниками?**

- |                        |       |             |
|------------------------|-------|-------------|
| Да                     | ( 1 ) | go to Q053b |
| Нет                    | ( 2 ) | go to Q053c |
| ## Нет ответа/отказано | ( 9 ) | go to END3  |

*[If Q053a = 1]*

### **Q053b**

**Тогда мы бы очень хотели провести опрос в вашем учреждении. Чтобы статистика исследования была полной, нам очень важно провести опросы в разных представительствах многоофисных организаций. Не могли бы вы дать мне название и номер телефона другого эстонского представительства вашей организации, где работает 5 или больше сотрудников, чтобы мы потом связались с ними для дополнительного опроса?**

- |                                                                                       |       |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|
| ## Получена информация о дополнительном респонденте                                   | ( 1 ) | go to Q081_adr1 |
| ## Переспросить еще раз в конце опроса (сначала респондент хочет ответить на вопросы) | ( 2 ) | go to Q100      |
| ## Отказано                                                                           | ( 9 ) | go to Q090      |

*[If Q053a = 2]*

### **Q053c**

**Значит, к сожалению, ваше учреждение не подходит для проведения нашего исследования, поскольку оно проводится только в учреждениях, где работает 5 или больше человек. Но мы очень хотели бы провести опросы в двух других представительствах вашей компании, в которых работает по крайней мере 5 человек. Не могли бы вы дать мне название и номер телефона другого эстонского представительства вашей компании, где работает 5 или больше сотрудников, чтобы мы потом связались с ними для дополнительного опроса?**

- |                                                     |       |                 |
|-----------------------------------------------------|-------|-----------------|
| ## Получена информация о дополнительном респонденте | ( 1 ) | go to Q081_adr1 |
| ## Отказано                                         | ( 9 ) | go to END3      |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q051 = 3 thru 998]*

### **Q054a**

**В представительстве, расположенном по этому адресу, работает 5 или больше сотрудниками?**

- |                        |       |             |
|------------------------|-------|-------------|
| Да                     | ( 1 ) | go to Q054b |
| Нет                    | ( 2 ) | go to Q054c |
| ## Нет ответа/отказано | ( 9 ) | go to END3  |

*[If Q054a = 1]*

### **Q054b**

**Тогда мы бы очень хотели провести опрос в вашем учреждении. Нам очень важно провести опросы в разных представительствах многоофисных организаций. Не могли бы вы дать мне название и номер телефона какого-нибудь другого представительства вашей организации в {{Эстонии}}, где работает 5 или больше сотрудников и которое находится как можно дальше от вашего офиса. Мы свяжемся с ними для дополнительного опроса.**

- |                                                                                       |       |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------|
| ## Получена информация о дополнительном респонденте                                   | ( 1 ) | go to Q081_adr1 |
| ## Переспросить еще раз в конце опроса (сначала респондент хочет ответить на вопросы) | ( 2 ) | go to Q100      |
| ## Отказано                                                                           | ( 9 ) | go to Q090      |

*[If Q054a = 2]*

### **Q054c**

**Значит, к сожалению, ваше представительство не подходит для проведения нашего исследования, поскольку оно проводится только в учреждениях, где работает 5 или больше человек. Но мы очень хотели бы провести опросы в двух других представительствах вашей компании, в которых работает по крайней мере 5 человек. Не могли бы вы дать мне название и номер телефона ближайшего к вам представительства вашей компании, а так же представительства, которое находится как можно дальше от вашего офиса. Мы свяжемся с ними для дополнительного опроса.**

- |                                                     |       |                 |
|-----------------------------------------------------|-------|-----------------|
| ## Получена информация о дополнительном респонденте | ( 1 ) | go to Q081_adr1 |
| ## Отказано                                         | ( 9 ) | go to END3      |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q053 = 3 or Q054 = 3]*

### **Q090**

**Насколько я понимаю, вы не хотите, чтобы мы проводили еще один опрос с другим представительством вашей организации. Могу ли я продолжить опрос с вами?**

- |     |       |            |
|-----|-------|------------|
| Да  | ( 1 ) | go to Q100 |
| Нет | ( 2 ) | go to END6 |

### **END3**

**Спасибо большое за потраченное время. До свидания!**

*END call*

*No further call attempt.*

*Record non-response reason 47 "Refusal to provide information in the screening phase"*

### **END4**

**Значит, к сожалению, ваше учреждение не подходит для проведения нашего исследования, поскольку оно проводится только в учреждениях, где работает 5 или больше человек. Спасибо большое за потраченное время и готовность сотрудничать. До свидания!**

*END call*

*No further call attempt.*

*Record non-response reason 44 "No single establishment with 5 or more employees"*

### **END5**

**Спасибо за информацию. Мы созвонимся с выбранным представительством и попросим их о проведении опроса. До свидания!**

*END call*

*Make sure that information collected so far is stored and will be available for second call and for final data file.*

*Record non-response reason 42 "Size out of target"*

### **END6**

**Спасибо большое за потраченное время. До свидания!**

*END call*

*No further call attempt.*

*Record non-response reason 46 "Interview terminated after screening phase, not to call back"*

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### **B. Introductory questions (part of background information)**

*[Asked to all]*

#### **Q100**

**Прежде всего хотелось бы узнать, какую должность вы занимаете в этом учреждении. Вы являетесь...**

*INT: Multiple answers possible*

- \_1) владельцем или партнером этой организации ( 1)
- \_2) управляющим директором, руководителем филиала или отдела ( 1)
- \_3) руководителем иного уровня ( 1)
- \_4) специалистом по рабочей среде ( 1)
- \_5) уполномоченный по рабочей среде ( 1)
- \_6) другим сотрудником, ответственным за безопасность и гигиену труда ( 1)
- \_7) ## внештатным консультантом по вопросам безопасности и гигиене труда ( 1)
- 9) ## Нет ответа ( 1)

*[If Q100\_3, \_4 or \_5 or \_6= 1]*

#### **Q101**

**Является ли поддержание безопасности и гигиены труда вашей основной задачей или это одна из задач, которую вы выполняете в своей организации?**

- Основная задача ( 1)
- Одна из нескольких задач ( 2)
- ## Нет ответа ( 9)

*[Asked to all respondents in non-screening countries]*

#### **Q102**

**Ваше учреждение является отдельной организацией или это одно из нескольких ее представительств, находящихся в разных местах {{Эстонии}}?**

- Это отдельная компания или организация ( 1)
- Это одно из нескольких представительств, которые принадлежат данной организации в Эстонии ( 2)
- ## Не знает ( 8)
- ## Нет ответа ( 9)

## ESENER-2 Master Questionnaire

*[If Q102 = 2 (non-screening countries only)]*

### Q103a

**Это главный офис или филиал?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Главный офис  | ( 1 ) |
| Филиал        | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[If Q050 = 2 (screening countries only)]*

### Q103b

**Еще раз уточню: это главный офис вашей организации или ее филиал?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Главный офис  | ( 1 ) |
| Филиал        | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[Asked to all]*

### Q104

**Примерно сколько человек работает в вашем учреждении в течение нормальной рабочей недели и присутствуют ли они на месте или выполняют свою работу вне помещений?**

*[if Q050 or Q102 = 1]*

**Пожалуйста, включите количество штатных сотрудников, а также временных сотрудников, субподрядчиков и лиц, сотрудничающих на основе индивидуальной трудовой деятельности. Достаточно примерного количества.**

*[if Q050 or Q102 = 2, 8 or 9]*

**Пожалуйста, включите количество штатных сотрудников, а также временных сотрудников, субподрядчиков и лиц, сотрудничающих на основе индивидуальной трудовой деятельности, работающих в данном представительстве. Достаточно примерного количества.**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Каждый сотрудник, вне зависимости от того работает ли он на полную ставку или на пол ставки, учитывается как 1 человек (= общая численность персонала).*

## Нет ответа

( 99999 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

*[Asked to all]*

### Q105

**И сколько из них, примерно, являются штатными сотрудниками  
Вашего учреждения?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Под штатными сотрудниками мы имеем в виду тех людей, которые на постоянной основе получают зарплату напрямую от вашей организации.*

\_\_\_\_\_ Число штатных сотрудников в учреждении

→ Filter to END if <5 employees or if "Нет ответа"

## Все (programmer: insert figure from Q104)

## Нет ответа ( 99999 ) → END

*[Asked if figure given in Q105 is larger than figure given in Q104]*

### Q105\_check

**Число штатных сотрудников, которое вы только что назвали,  
превышает общее число сотрудников учреждения, указанное в ответе  
на предыдущий вопрос. Вы уверены в том, что это правильные  
данные? Может бы вы хотите исправить одно из этих двух чисел?**

Оба числа правильны ( 1 )

Отвечающий хочет исправить общее число (Q104) ( 2 )

Отвечающий хочет исправить число штатных сотрудников (Q105) ( 3 )

Отвечающий хочет исправить оба числа ( 4 )

## Нет ответа ( 9 )

### Q106\_txt:

**Все последующие вопросы относятся ко всем сотрудникам вашего  
учреждения, которые выполняют работу в течение нормальной  
недели, в том числе временные сотрудники, субподрядчики и лица,  
сотрудничающие на основе индивидуальной трудовой деятельности,  
которые находятся на территории вашей организации. В дальнейшем  
все эти группы мы будем называть „сотрудники“.**

*[Asked to all]*

### Q107

**Сталкивается ли кто-нибудь из сотрудников с трудностями в  
понимании языка, на котором разговаривают на территории вашей  
организации?**

Да ( 1 )

Нет ( 2 )

## Нет ответа ( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked to all]*

**Q110**

**Примерно какая часть из всех сотрудников находится в возрасте от 55 лет и старше?**

- |                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Ни одного                        | ( 1 ) |
| Меньше четверти                  | ( 2 ) |
| От четверти до половины          | ( 3 ) |
| Больше половины всех сотрудников | ( 4 ) |
| ## Нет ответа                    | ( 9 ) |

*[Asked to all]*

**Q111**

**Работает ли кто-нибудь из сотрудников на дому на регулярной основе, например, раз в неделю?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[Asked to all, except for Hungary and Turkey, and in Montenegro if sector information available from the address]*

**Q112**

**Согласно информации в базе данных это учреждение работает в отрасли [[\*]]. Правильно?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*\*Text for the respective NACE sector at the 2-digit level inserted here from official translations of the NACE codification.*



## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q112 = 2 or 9]*

**Q113**

**Не могли бы вы вкратце описать основную деятельность вашего учреждения?**

---

## Нет ответа

( 9 )

*[Asked to all]*

**Q114**

**Принадлежит ли это учреждение к государственному сектору?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Организация государственного сектора целиком или частично принадлежит государству.*

Да

( 1 )

Нет

( 2 )

## Нет ответа

( 9 )

*[Asked if Q114 = 2 or 9]*

**Q115**

**В каком примерно году ваше учреждение начало свою работу? Пожалуйста, при ответе учтите также время работы по другому адресу или с другими владельцами.**

*Опрашивающий: Введите названный год. Если отвечающий не может сразу назвать год основания, отметьте „не знает“ и прочитайте категории, которые появятся на экране!*

Год: (allow values from 1500 to 2014)

## Не знает

( 9998 )

## Нет ответа

( 9999 )

*[Asked if Q115 = 9998]*

**Q115x**

**Пожалуйста, выберите наиболее вероятный период основания:**

До 1990 года

( 1 )

С 1990 по 2005 год

( 2 )

С 2006 по 2010 год или

( 3 )

После 2010 года

( 4 )

## Нет ответа

( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### C. Day-to-day health and safety management Part I: Available expertise and general policy

Следующие вопросы будут о том, как организовано обеспечение безопасности и гигиены труда в вашем учреждении.

*[Asked to all]*

#### Q150

Какие услуги по обеспечению безопасности и гигиены труда использует ваша организация? При ответе на вопрос учитывайте как внутренние (предоставляемые внутри организации), так и внешние услуги.

	Да	Нет	Нет ответа
_1) Врач, специализирующийся на гигиене труда	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) Психолог	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) Специалист, занимающийся эргономическим проектированием и устройством рабочих мест	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_4) Широкопрофильный специалист по безопасности и гигиене труда	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_5) Специалист по предотвращению несчастных случаев	( 1 )	( 2 )	( 9 )

*[Asked to all]*

#### Q155

Доступен ли сотрудникам вашего учреждения документ, в котором описаны распределение обязанностей и процедуры в области безопасности и гигиены труда?

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## Да, но только сотрудникам, занимающим определенные должности	( 3 )
## Нет ответа	( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked to all]*

**Q156**

**Имеется ли в вашем учреждении специальный бюджет, который определяется ежегодно и предназначен для нужд безопасности и гигиены труда и для приобретения соответствующего оборудования?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[Asked to all]*

**Q157**

**Организуются ли в вашем учреждении регулярные медицинские проверки для наблюдения за здоровьем сотрудников?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[Asked to all]*

**Q158**

**Принимаются ли в вашем учреждении какие-нибудь из перечисленных ниже мер по охране здоровья сотрудников?**

- |                                                                                                                  | Да    | Нет   | Нет<br>ответа |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------|
| _1) Ознакомление с принципами здорового питания                                                                  | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _2) Ознакомление со способами предотвращения зависимости, например, от курения, алкоголя или наркотиков          | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _3) Популяризация занятий спортом в нерабочее время                                                              | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _4) Популяризация упражнений для укрепления мышц спины, растяжек и других физических упражнений на рабочем месте | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |

*[Asked to all]*

**Q160**

**Проводится ли регулярный анализ отсутствий сотрудников по болезни в целях улучшения условий труда?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If q105 >49 and <99999]*

### **Q161**

**Существует ли процедура по оказанию поддержки сотрудникам, которые возвращаются на работу после долгого отсутствия по причине болезни?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Если в учреждении еще не было случаев возвращения на работу после долгого отсутствия по причине болезни, то мы хотели бы узнать, установлена ли процедура для таких случаев.*

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[If q105 >19 and <99999]*

### **Q162**

**В вашем учреждении вопросы безопасности и гигиены труда обсуждаются на самом высоком уровне управления регулярно, от случая к случаю или практически никогда?**

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| Регулярно           | ( 1 ) |
| От случая к случаю  | ( 2 ) |
| Практически никогда | ( 3 ) |
| ## Нет данных       | ( 4 ) |
| ## Нет ответа       | ( 9 ) |

*[If q105 >19 and <99999]*

### **Q163**

**Проходят ли руководители групп и непосредственные начальники в вашем учреждении какое-либо обучение по обеспечению безопасности и гигиены труда в своих коллективах?**

- |                            |       |
|----------------------------|-------|
| Да                         | ( 1 ) |
| Нет                        | ( 2 ) |
| ## Только некоторые из них | ( 3 ) |
| ## Нет ответа              | ( 9 ) |

## ESENER-2 Master Questionnaire

*[if (Q100\_3, Q100\_4, Q100\_5, Q100\_6 or Q100\_9 = 1) and Q100\_1, Q100\_2 ≠ 1]*

### Q164a

**Вы лично проходили какое-либо обучение по обеспечению безопасности и гигиены труда?**

*[if Q100\_1 or Q100\_2 = 1]*

### Q164b

**Вы лично проходили какое-либо обучение по обеспечению безопасности и гигиены труда в вашем учреждении?**

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## Нет ответа	( 9 )

*[Asked to all]*

### Q165

**Посещал ли вашу организацию представитель {{инспекции труда}} в течении 3 прошедших лет для проверки условий безопасности и гигиены труда?**

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## Нет ответа	( 9 )

*[Asked to all, size depending on national thresholds for these bodies]*

### Q166

**Какой из следующих видов представительства сотрудников существует в вашем учреждении?**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) {{Совет по рабочей среде}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) {{Представительство профсоюза}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) {{Уполномоченный по рабочей среде}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_4) {{A health and safety committee}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### **D. (Traditional and new) health and safety risks in the establishment**

*[Asked to all]*

#### **Q200**

**В зависимости от характера работы, существует множество разных видов риска и опасностей. Пожалуйста, скажите присутствуют ли следующие факторы риска в вашем учреждении, независимо от того, контролируются ли они на данный момент, и независимо от количества сотрудников, которые подвержены этим факторам риска.**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) Изнурительные или болезненные позы, в том числе долгое пребывание в сидячем положении	(1)	(2)	(9)
_2) Поднятие или перемещение людей или тяжелых грузов	(1)	(2)	(9)
_3) Сильный шум	(1)	(2)	(9)
_4) Повторяющиеся движения рук	(1)	(2)	(9)
_5) Жара, холод или сквозняк	(1)	(2)	(9)
_6) Риск несчастного случая при работе на станках и с ручными инструментами	(1)	(2)	(9)
_7) Риск несчастного случая при работе на транспортных средствах в рабочее время, но не во время поездки на работу или с работы	(1)	(2)	(9)
_8) Химические и биологические вещества в виде жидкости, пара или пыли	(1)	(2)	(9)
_9) Повышенный риск подскользнуться, споткнуться и упасть	(1)	(2)	(9)

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked to all]*

### **Q201**

**Кроме этих рисков, имеются риски для здоровья, возникающие из-за способа организации работы, из-за социальных отношений на работе и из-за экономического положения. Пожалуйста, отметьте, имеется ли каждый из перечисленных далее факторов риска в вашем учреждении?**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) Дефицит времени	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) Плохая коммуникация и сотрудничество внутри организации	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) Недостаточное влияние сотрудников на скорость работы или на организацию процесса работы	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_4) Боязнь потерять работу	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_5) Необходимость работать с трудными клиентами, пациентами, учениками и т. д.	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_6) Длинный или ненормированный рабочий день	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_7) Дискриминация, например, по половым, возрастным или этническим признакам	( 1 )	( 2 )	( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked if any of Q200\_1 to 9 = 1 or any of Q201\_1 to \_7 = 1]; only items ticked with "yes" in Q200 (for items 1 to 9) respectively Q201 (for items 10 to 16) are shown*

### **Q202**

**В случае каких рисков - если таковые имеются - в вашей организации не хватает информации или адекватных превентивных инструментов [для эффективной борьбы с этими рисками].**

Опрашивающий: Возможны несколько вариантов ответа

- \_1) Изнурительные или болезненные позы, в том числе долгое пребывание в сидячем положении (1)
- \_2) Поднятие или перемещение людей или тяжелых грузов (1)
- \_3) Сильный шум (1)
- \_4) Повторяющиеся движения кистями или руками (1)
- \_5) Жара, холод или сквозняк (1)
- \_6) Риск несчастного случая при работе на станках и с ручными инструментами (1)
- \_7) Риск несчастного случая при работе на транспортных средствах в рабочее время (1)
- \_8) Химические и биологические вещества (1)
- \_9) Повышенный риск подскользнуться, споткнуться и упасть (1)
- \_10) Дефицит времени (1)
- \_11) Плохая коммуникация и сотрудничество внутри организации (1)
- \_12) Недостаточное влияние сотрудников на скорость работы или на организацию процесса работы (1)
- \_13) Опасность потерять работу (1)
- \_14) Необходимость работать с трудными клиентами, пациентами, учениками и т. д.. (1)
- \_15) Длинный или ненормированный рабочий день (1)
- \_16) Дискриминация, например, по половым, возрастным или этническим признакам (1)
- \_17) ## Ничего из перечисленного выше (1)
- \_99) ## Нет ответа (1)



## ESENER-2 Master Questionnaire

### E. Day-to-day OSH management Part II: Risk Assessments

*[Asked to all]*

**Q250**

**Проводится ли в вашем учреждении регулярный анализ рисков на рабочих местах?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Анализ рисков - это структурированный обзор того, что в вашей работе может принести вред людям и того, как эти риски будут контролироваться.*

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[if Q250 = 1]*

**Q251**

**Анализ рисков на рабочем месте проводится в основном штатными сотрудниками или внештатными поставщиками услуг?**

- |                                                 |       |
|-------------------------------------------------|-------|
| В основном проводят штатные сотрудники          | ( 1 ) |
| В основном проводят внештатные поставщики услуг | ( 2 ) |
| ## Примерно одинаково                           | ( 3 ) |
| ## Нет ответа                                   | ( 9 ) |

*[if Q250 = 1]*

**Q252**

**Какие из следующих аспектов регулярно оцениваются при анализе рисков на рабочем месте?**

- |                                                                                   | Да    | Нет   | Нет<br>ответа |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------|
| _1) Безопасность оборудования, станков и установок                                | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _2) If Q200_8 = 1 Опасные химические или биологические вещества                   | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _3) Рабочие позы, физические нагрузки и повторяющиеся действия                    | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _4) Подверженность шуму, вибрациям, жаре или холоду                               | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _5) Отношения между начальниками и подчиненными                                   | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _6) Организационные аспекты, такие как рабочий график, перерывы или рабочие смены | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q250 = 1 and Q111 = 1]*

### **Q253а**

**Охватывает ли анализ рисков рабочие места на дому?**

- Да ( 1 )  
Нет ( 2 )  
## Только некоторые из них ( 3 )  
## Нет ответа ( 9 )

*[If Q250 = 1 and Q104 > Q105 and Q104 < 99999]*

### **Q253б**

**При анализе рисков рассматриваются только штатные сотрудники вашего учреждения или анализ рисков рассматривает и тех сотрудников, которые имеют другой тип занятости в вашем учреждении?**

- Только штатные сотрудники ( 1 )  
Рассматриваются и другие сотрудники ( 2 )  
## Рассматриваются только некоторые типы сотрудников с другим типом занятости ( 3 )  
## Нет ответа ( 9 )

*[if Q250 = 1]*

### **Q254**

**В каком году проводился последний анализ рисков на рабочем месте?**

Год: \_\_\_\_\_ *[allow values from 1970 to 2014]*

- ## Не знает ( 9998 )  
## Нет ответа ( 9999 )

*[if Q254 = 1970 to 2014 or 9998]*

### **Q255**

**Было ли это задокументировано в письменном виде?**

- Да ( 1 )  
Нет ( 2 )  
## Нет ответа ( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[if Q254 = 1970 to 2014 or 9998]*

### Q256

**Кому предоставляются полученные результаты оценки рисков на рабочем месте?**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) Руководству	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) [If Q166_3 = 1]: {{Уполномоченному по рабочей среде}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) [If Q166_1 = 1]: {{Совету по рабочей среде}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_4) [If Q166_2 = 1]: {{Представителям профсоюза}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_5) Сотрудникам	( 1 )	( 2 )	( 9 )

*[If Q250=1]*

### Q258b

**Если после анализа рисков принимаются какие-нибудь меры, то участвуют ли сотрудники в их разработке и осуществлении?**

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## Зависит от вида мероприятий	( 4 )
## Нет ответа	( 9 )

*[if Q250 = 1]*

### Q259

**В вашем учреждении процедура анализа рисков рассматривается как полезный способ обеспечения безопасности и гигиены труда?**

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## На этот счет существуют разные мнения	( 3 )
## Нет ответа	( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q250 = 2]*

### Q261

**Есть ли конкретные причины по которым анализ рисков на рабочем месте не проводится регулярно? Пожалуйста, укажите, соответствуют ли следующие утверждения ситуации в вашем учреждении?**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) Опасности и риски и без того известны	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) В учреждении нет особых проблем	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) Эта процедура слишком обременительна	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_4) Для проведения анализа рисков не хватает необходимых знаний и опыта	( 1 )	( 2 )	( 9 )

*[If Q250 = 2]*

### Q262

**Принимаются ли какие-нибудь другие меры для проверки безопасности и гигиены труда в учреждении?**

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## Нет ответа	( 9 )

*[If Q262 = 1]*

### Q263

**В чем заключаются эти меры? Это....**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) проверка доступности аварийных путей эвакуации	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) наблюдение за тем, как сотрудники соблюдают правила безопасности	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) регулярные, но не документированные проверки рабочих мест	( 1 )	( 2 )	( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

*[Asked to all]*

### Q264

**Насколько важны перечисленные ниже причины для обеспечения безопасности и гигиены труда в вашем учреждении? Для каждой причины укажите, пожалуйста, является ли она основной, второстепенной или не является причиной.**

	Основная причина	Второстепенная причина	Не является причиной	Нет ответа
_1) Выполнение правовых обязательств	(1)	(2)	(3)	(9)
_2) Оправдание ожиданий сотрудников и их представителей	(1)	(2)	(3)	(9)
_4) Поддержание и повышение производительности труда	(1)	(2)	(3)	(9)
_5) Поддержание репутации организации	(1)	(2)	(3)	(9)
_6) Избежание штрафов и санкций со стороны {{инспекции труда}}	(1)	(2)	(3)	(9)

*[Asked to all]*

### Q265

**Какие проблемы возникают при обеспечении безопасности и гигиены труда в вашем учреждении? Для каждого утверждения укажите, пожалуйста, является ли оно основной проблемой, второстепенной проблемой или не является проблемой.**

	Основная причина	Второстепенная причина	Не является причиной	Нет ответа
_1) Недостаток времени или персонала	(1)	(2)	(3)	(9)
_2) Недостаток денежных средств	(1)	(2)	(3)	(9)
_3) Недостаточная информированность сотрудников	(1)	(2)	(3)	(9)
_4) Недостаточная информированность руководства	(1)	(2)	(3)	(9)
_5) Недостаток опыта или специалистов	(1)	(2)	(3)	(9)
_6) Оформление документации	(1)	(2)	(3)	(9)
_7) Сложность юридических обязательств	(1)	(2)	(3)	(9)

## ESENER-2 Master Questionnaire

### F. New risks: Psychosocial risks and Musculo-skeletal disorders

Следующие вопросы будут касаться психосоциальных рисков, причинами которых могут быть способы организации работы, социальные отношения на работе или экономическая ситуация.

*[If q104 >19 and <99999]*

#### Q300

**Имеется ли в вашем учреждении комплекс мероприятий по предотвращению профессионального стресса?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Сотрудник испытывает профессиональный стресс, когда требования к работе превышают способность сотрудников справляться с ними или контролировать их. Если считается, что стресс в вашем учреждении не очень распространен, то мы бы хотели узнать, имеются ли процедуры на случай, когда стресс может стать проблемой.*

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[If q104 >19 and <99999]*

#### Q301

**Имеются ли процедуры на случай возможного грубого обращения, оскорблений или домогательств? Грубое обращение, оскорбления или домогательства имеют место, когда сотрудников или руководителей оскорбляют, унижают или подвергают нападкам коллеги или начальство.**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Если считается, что грубое обращение, оскорбления или домогательства в вашем учреждении не очень распространены, то мы бы хотели узнать, имеются ли процедуры на случай, когда это может стать проблемой.*

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

## ESENER-2 Master Questionnaire

[If q104 >19 and <99999 and Q201\_5 = 1]

### Q302

**А есть ли процедура для случаев возможных угроз, оскорблений или нападков со стороны клиентов, пациентов, учеников или других сторонних лиц?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Если угрозы, оскорбления или нападки не очень распространены в учреждении, то мы бы хотели узнать, имеются ли процедуры на случай, когда это может стать проблемой.*

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

[Asked to all]

### Q303

**Проводились ли какие либо из следующих мероприятий для предотвращения психосоциальных рисков в вашем учреждении в течение последних 3 лет?**

*Опрашивающий: при необходимости добавьте: Под психосоциальными рисками мы подразумеваем такие риски, как профессиональный стресс, грубое обращение, оскорбления, домогательства или насилие на рабочем месте.*

- |                                                                                                     | Да    | Нет   | Нет<br>ответа |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|---------------|
| _1) Реорганизация работы с целью снижения требований к выполняемым заданиям и к сотрудникам         | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _2) Конфиденциальные консультации для сотрудников                                                   | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _3) Установление процедуры разрешения конфликтов                                                    | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _4) Вмешательство в случае чрезмерных сверхурочных часов или слишком нерегулярного рабочего времени | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |

[If any of Q303\_1 to Q303\_4 = 1]

### Q304

**Были ли принятые меры вызваны конкретными проблемами из-за стресса, грубого обращения, оскорблений домогательства или насилия в учреждении?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Частично   | ( 8 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If any of Q303\_1 to Q303\_4 = 1]*

### Q305

**Играют ли сотрудники какую-либо роль в планировании и установлении мер по работе с психосоциальными рисками?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

*[If at least one of Q201\_1 to Q201\_7 = 1]*

### Q306a

**Учитывая ситуацию в Вашей организации: по сравнению с другими рисками для здоровья, усложняют ли борьбу с психосоциальными рисками какие-нибудь из упомянутых ниже факторов?**

- |                                                  | Да    | Нет   | Нет<br>ответа |
|--------------------------------------------------|-------|-------|---------------|
| _3) Недостаточная информированность сотрудников  | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _4) Недостаточная информированность руководства  | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _5) Недостаток опыта или специалистов            | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _6) Нежелание открыто говорить об этих проблемах | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |

*[Asked to all]*

### Q307

**Имеется ли у вас достаточно информации о том, как включить психосоциальные риски в анализ рисков?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |



## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked to all]*

### **Q308**

**Теперь обратимся к проблемам опорно-двигательного аппарата, таким как боли в спине, шее, руках, кистях или ногах: принимаются ли в вашем учреждении перечисленные далее меры?**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) [if Q200_2 = 1]: Установка оборудования для поднятия или перемещения грузов или для других тяжелых физических работ	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) [if Q200_4 = 1]: Ротация заданий для снижения количества повторных движений или физической нагрузки	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) Поощрение регулярных перерывов для людей, которые работают в неудобных или статичных позах, в том числе слишком долго работают сидя	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_4) Обеспечение эргономическим оборудованием, например, специальными стульями или столами	( 1 )	( 2 )	( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### G. Employee participation in OSH issues

*[If any of Q166\_1 to Q166\_4 = 1]*

#### Q350

**Насколько часто обсуждаются вопросы безопасности и гигиены труда между представителями сотрудников и руководством? Такие дискуссии происходят регулярно или только когда возникают отдельные проблемы с безопасностью и гигиеной труда или вообще не происходят?**

- |                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Регулярно                                      | ( 1 ) |
| Только когда возникают отдельные проблемы      | ( 2 ) |
| Вообще не происходят                           | ( 3 ) |
| ## Нет данных (нет представителей сотрудников) | ( 7 ) |
| ## Нет ответа                                  | ( 9 ) |

*[If Q350 = 1 or 2]*

#### Q351

**Насколько часто возникают споры по вопросам безопасности и гигиены труда? Часто, иногда или практически никогда?**

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| Часто               | ( 1 ) |
| Иногда              | ( 2 ) |
| Практически никогда | ( 3 ) |
| ## Нет ответа       | ( 9 ) |

*[If Q351 = 1 or 2]*

#### Q352

**Каковы основные причины споров?**

- |                                                           | Да    | Нет   | Нет<br>ответа |
|-----------------------------------------------------------|-------|-------|---------------|
| _1) Инвестиции в оборудование                             | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _2) Организация обучения для представителей сотрудников   | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _3) Организация обучения для сотрудников                  | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _4) Определение необходимых мер                           | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |
| _5) Степень вовлеченности сотрудников и их представителей | ( 1 ) | ( 2 ) | ( 9 )         |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q166\_3 = 1]*

### Q354

**Организуется ли какое-либо обучение для {{уполномоченных по рабочей среде}} в рабочее время, чтобы помочь им выполнять свои обязанности по обеспечению безопасности и гигиены труда?**

- Да (1)  
Нет (2)  
## Да, но только для некоторых из них (3)  
## Нет ответа (9)

*[If Q166\_3 = 1]*

### Q356

**А как насчет самих сотрудников: на какую из перечисленных далее тем в вашем учреждении организуется обучение для них?**

*[Asked to all others, i.e. if Q166\_3 = 2 or 9 or missing]*

**На какую из перечисленных далее тем в вашем учреждении организуется обучение для сотрудников?**

- |                                                                                    | Да  | Нет | Нет<br>ответа |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----|---------------|
| _1) Правильное использование и регулировка рабочего оборудования и мебели          | (1) | (2) | (9)           |
| _2) If Q200_8 = 1: Использование опасных веществ                                   | (1) | (2) | (9)           |
| _3) Как предотвратить психосоциальные риски, например, стресс или грубое обращение | (1) | (2) | (9)           |
| _4) If Q200_2 = 1: Как правильно поднимать и переносить тяжелые грузы и людей      | (1) | (2) | (9)           |
| _5) Порядок действий в аварийных ситуациях                                         | (1) | (2) | (9)           |

*[If Q107 = 1]*

### Q357

**Проводится ли такое обучение на разных языках?**

- Да (1)  
Нет (2)  
## Нет ответа (9)

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked to all]*

**Q358**

**Регулярно ли обсуждаются вопросы безопасности и гигиены труда на собраниях сотрудников или коллектива?**

- |                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Да                            | ( 1 ) |
| Нет                           | ( 2 ) |
| ## Только в некоторых отделах | ( 3 ) |
| ## Нет ответа                 | ( 9 ) |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

### H. Sources of support

*[Asked to all]*

#### Q400

**В вашем учреждении использовалась информация о безопасности и гигиене труда из любой из далее перечисленных организаций?**

	Да	Нет	Нет ответа
_1) Организации работодателей	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_2) Профсоюзы	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_3) Страховщики	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_5) {{Инспекция труда}}	( 1 )	( 2 )	( 9 )
_6) Другие официальные учреждения, ответственные за безопасность и гигиену труда	( 1 )	( 2 )	( 9 )

*[Asked to all]*

#### Q401

**Вы знаете о кампаниях «Здоровые рабочие места», проводимых Европейским агентством по безопасности и гигиене труда?**

Да	( 1 )
Нет	( 2 )
## Нет ответа	( 9 )

### I. Final background questions

*[Asked to all]*

#### **Q450**

**Как бы вы оценили уровень отсутствия на работе по болезни в вашем учреждении в сравнении с другими учреждениями в этой отрасли? Очень высокий, довольно высокий, примерно средний, довольно низкий или очень низкий?**

- |                  |       |
|------------------|-------|
| Очень высокий    | ( 1 ) |
| Довольно высокий | ( 2 ) |
| Средний          | ( 3 ) |
| Довольно низкий  | ( 4 ) |
| Очень низкий     | ( 5 ) |
| ## Нет ответа    | ( 9 ) |

*[Asked to all]*

#### **Q451**

**Как бы вы оценили текущее экономическое положение вашего учреждения: очень хорошее, довольно хорошее, не плохое и не хорошее, довольно плохое или очень плохое?**

- |                        |       |
|------------------------|-------|
| Очень хорошее          | ( 1 ) |
| Довольно хорошее       | ( 2 ) |
| Не плохое и не хорошее | ( 3 ) |
| Довольно плохое        | ( 4 ) |
| Очень плохое           | ( 5 ) |
| ## Нет ответа          | ( 9 ) |

*[If Q451 = 3, 4 or 5]*

#### **Q452**

**Повлияла ли экономическая ситуация трех прошедших лет на доступность ресурсов по безопасности и гигиене труда в вашем учреждении?**

- |               |       |
|---------------|-------|
| Да            | ( 1 ) |
| Нет           | ( 2 ) |
| ## Нет ответа | ( 9 ) |

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[Asked to all]*

### **Q453**

**Можем ли мы или Европейское агентство по безопасности и гигиене труда связаться с вами позже, если у нас появятся дополнительные вопросы для дальнейшего исследования, основанного на ваших ответах в этом опросе?**

- Да, согласен ( 1 )  
Нет, не согласен ( 2 )  
## Нет ответа ( 9 )

*[If Q453 = 1]*

### **Q454**

**Для того, чтобы повторно связаться с вами, могу ли я узнать ваше имя, адрес электронной почты и номер телефона?**

Имя и фамилия: \_\_\_\_\_ ( 1 )

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_ ( 2 )

Номер телефона: \_\_\_\_\_ ( 3 )

## Отказывается предоставить информацию ( 9 )

## ESENER-2 Master Questionnaire

---

*[If Q053b=2 or Q054b=2]*

### **Q601**

Как уже говорилось в начале нашего разговора, для нашего исследования очень важно провести опросы в разных представительствах многоофисных организаций. К сожалению, их нет ни в одном справочнике.

*[If Q051 > 2]* Могу ли я еще раз спросить вас, может быть вы сможете дать мне телефонный номер другого представительства вашей организации в {{Эстонии}}, в котором работает 5 или больше сотрудников и которое находится как можно дальше от вашего представительства, чтобы мы могли связаться с ними для проведения дополнительного опроса?

*[If Q051 = 2]* Могу ли я еще раз спросить вас, может быть вы сможете дать мне телефонный номер другого представительства вашей организации, в котором работает 5 или больше сотрудников, чтобы мы могли связаться с ними для проведения дополнительного опроса?

- ## Получена информация о дополнительном респонденте. ( 1 ) go to Q081\_adr1  
## В опросе отказано, поскольку ситуация с вопросами безопасности и гигиены труда одинакова во всех представительствах этой организации. ( 8 ) go to END7  
## В опросе отказано. ( 9 ) go to END7

### **END7**

Насколько я понимаю, вы не хотите, чтобы мы проводили еще один опрос с другим представительством вашей организации.

*[Read out to all]*

**Большое спасибо за сотрудничество!**

### **END of the interview.**

*[If screening country with take-up of additional address]*

### **Q602**

*Опрашивающий: Если в ходе опроса становится понятно, что респондент отказался от своего обещания связаться с другим представительством своей организации, то это должно быть указано в этом пункте, чтобы можно было удалить адрес.*

- ## Все еще можно связаться с другим представительством. ( 1 )  
## Обещание было аннулировано ( 9 )